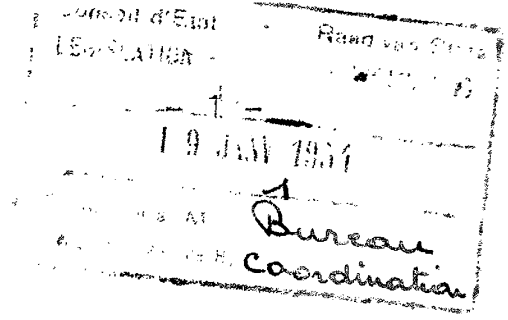
MTL. L.4054/1.



ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT. ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 31 décembre 1953, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "organisant l'Office national des pensions pour ouvriers", a donné le 5 janvier 1954 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 31e December 1953 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot inrichting van de Rijksdienst voor arbeiderspensioenen", heeft de 5e Januari 1954 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d' Etat propose d'apporter à l'article 9 des modifications de forme qui figurent dans le texte ci-après :

"Article 9.-

Le comité de gestion dispose des pouvoirs nécessaires à l'accomplissement de la mission de l'Office.".

\+

\+ \+

L'article 21 institue, en ce qui concerne les droits à la pension du personnel de l'Office national les pensions pour ouvriers, un système identique à celui qui a été prévu par l'arrêté du Régent du 15 octobre 1948, modifié par l'arrêté royal du 20 octobre 1950, pour le personnel de la Caisse autonome des dommages de guerre.

Ce système pouvait se concevoir pour le personnel d'un établissement dont la mission était essentiellement temporaire. Il paraît inadéquat pour un établissement public permanent.

Il résulte des déclarations du délégué du Gouvernement qu'en fait, le personnel d'un service du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale sera transféré en bloc au nouvel Office.

Il semble, dès lors, que l'on soit en présence de l' hypothèse prévue par l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics

.../...

autonomes et des régies institués par l'Etat. Il s'agit, en effet, d'une administration de l'Etat érigée en établissement public autonome, pour reprendre les termes du rapport au Roi précédant l'arrêté royal du 27 février 1935 (voir aussi l'exposé des motifs du projet de loi interprétant l'arrêté royal n° 117, Doc. parl. Chambre 1951-1952, n° 402).

Si l'hypothèse envisagée par le Conseil d'Etat est exacte, le personnel transféré à l'Office bénéficierait de plein droit du régime institué par la loi du 21 juillet 1844.

De Raad van State stelt voor een aantal vormwijzigingen in artikel 9 van het ontwerp aan te brengen; zij zijn opgenomen in de onderstaande tekst :

"Artikel 9.-

Het beheerscomité beschikt over de nodige macht om de taak van de dienst te vervullen.".

\+

\+ \+

Met betrekking tot de pensioenrechten van het personeel van de Rijksdienst voor arbeiderspensioenen stelt artikel 21 een zelfde regeling in als die welke het besluit van de Regent van 15 October 1948, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 October 1950, voor het personeel van de Zelfstandige Kas voor oorlogsschade heeft ingevoerd.

Voor het personeel van een inrichting met een uiteraard tijdelijke opdracht was deze regeling te begrijpen ; voor een vaste openbare inrichting lijkt zij niet gepast.

Uit de verklaringen van de afgevaardigde van de Regering blijkt dat in feite de personeelsleden van een dienst van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg allen te zamen naar de nieuwe Rijksdienst zullen overgeplaatst worden.

Men staat hier dus blijkbaar voor het geval, bedoeld bij het koninklijk besluit nr 117 van 27 Februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en der regieën ingesteld door de Staat.

.../...

Het gaat hier immers om een bestuur van de Staat dat in een zelfstandige openbare inrichting werd omgezet, - aldus de bewoordingen van het verslag aan de Koning dat het koninklijk besluit van 27 Februari 1935 voorafgaat. (zie ook de memorie van toelichting bij het ontwerp van wet tot interpretatie van het koninklijk besluit nr 117,. Parl. Doc. Kamer 1951-1952, nr 402).

Is deze onderstelling van de Raad van State juist, dan komt het overgeplaatste personeel van de Rijksdienst van rechtswege in aanmerking voor de bij de wet van 21 Juli 1844 ingestelde regeling.

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président du Conseil d'Etat, président,
de Heren : eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter,

M. SOMERHAUSEN, conseillers d'Etat,
G. VAN BUNNEN, raadsheren van State,

G. PIQUET, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
du Travail et de la Prévoyance sociale.
van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le 1954.

De 1954.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.